

บรรณานุกรม



ภาษาไทย

หนังสือ

กมล สุคประเสริฐ. เทคนิคการวิจัย. พระนคร : สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช, ๒๕๑๖.

ชัชฎภัย บุรุษพัฒน์. ญวนอพยพ. พระนคร : ดวงกมล, ๒๕๒๐.

เจริญ ไชยชนะ. ประวัติศาสตร์ประเทศไทย. พระนคร : โรงพิมพ์การพิมพ์
ชัยวัฒน์, ๒๕๐๗.

จุมพล สวัสดิ์วิทยากร. หลักและวิธีการวิจัยทางสังคมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร :
สุวรรณภูมิ, ๒๕๒๐.

จรูญ คุณมี และคณะ. รายงานการวิจัยเรื่องการตั้งถิ่นฐานของหมู่บ้านในภาค
ตะวันออกเฉียงเหนือ. กทม. : จันทพันธ์การพิมพ์, ๒๕๑๗.

กนอม อานามวัฒน์. ประวัติศาสตร์เหตุการณ์ปัจจุบันของเอเชีย. พระนคร :
กรุงสยามการพิมพ์, ๒๕๑๕.

นายทอง. พงสาวดารญวน. พระนคร : โรงพิมพ์มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๐๕.

นิภาพรรณ พิชนไพบูลย์. "อีสาน : การแสวงหาเอกลักษณ์ทางการเมือง" อีสาน :
ความจริงที่ขมขื่น. พระนคร : เจริญวิทย์การพิมพ์, ๒๕๑๗.

ประชุมพงสาวดารฉบับหอสมุดแห่งชาติ. พระนคร : โรงพิมพ์อักษรสัมพันธ์, ๒๕๐๕.

พระครูบริหารอนันตพรต. ประวัติศาสตร์ความเป็นมาของชนเชื้อชาติญวนในสมัย
รัตนโกสินทร์เกี่ยวกับประเทศไทย. พระนคร : บริษัทประชาชน จำกัด,
๒๕๐๗.

พรศักดิ์ ผ่องแผ้ว. รายงานการวิจัยเรื่องโลกทัศน์ทางการเมืองของประชาชนภาคตะวันออกเฉียงเหนือ. พระนคร : สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ, ๒๕๒๑.

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน. พระนคร : รุ่งเรืองธรรม, ๒๕๐๗.

ลิขิต ชีระเวทิน. ชนกลุ่มน้อยในประเทศไทย. พระนคร : แพรวพิทยา, ๒๕๒๑.

วิชาญ จำปีศรี และคณะ. ฉนวนอพยพกับความมั่นคงภายใน. พระนคร : โรงพิมพ์เจริญผล, ๒๕๑๕.

สังข์ พัดโนทัย. เรื่องของเอเชีย. พระนคร : ศูนย์การพิมพ์, ๒๕๒๑.

สุทธิชัย ไฉ่วศิริ. สถิติธุรกิจ. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, ๒๕๑๕.

อภา จันทรกุล และคณะ. ภาวะเศรษฐกิจและสังคมในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย. พระนคร : โรงพิมพ์ชาวพาณิชย์, ๒๕๒๑.

ดวง วัน จี. จากระบบอาณานิคมสู่ระบอบคอมมิวนิสต์ : ประวัติศาสตร์อันเป็นที่มาของเวียดนามเหนือ. แปลโดย ประเวศ ศรีพิพัฒน์. พระนคร : โรงพิมพ์ประเสริฐอักษร, ๒๕๑๐.

วารสารและเอกสารอื่น ๆ

กุสุมา สนิทวงศ์. "ไทยกับอินโดจีนปัญหาและลู่ทาง." วารสารทางการเมือง ๑ (ตุลาคม ๒๕๑๕) : ๒๗-๓๒.

การเมือง, กรม. "ความสูญหายไปเกี่ยวกับเวียดนาม." พระนคร : กรมการเมือง, ๒๕๒๑.

กิจการฉนวนอพยพ, สำนักงานสังกัด กอ.รมน. เขตนครพนม. "ฉนวนอพยพ." นครพนม : สำนักงานกิจการฉนวนอพยพ (สกญ.), ๒๕๒๑.

เขียน ชีระวิทย์. "ความผูกพันทางทหารระหว่างไทยกับสหรัฐอเมริกา : วิเคราะห์
ในแง่กฎหมาย." จุดสาร เบื้องหลัง เหตุการณ์ปัจจุบัน, ๒๐ (สิงหาคม ๒๕๑๕) :
๑-๒๔.

ชาญชัย เข้มทอง และคณะ. "การศึกษาพื้นที่ทางราชการรัฐสังคมนิยมเวียดนาม." เอกสาร
ประกอบการศึกษาโรงเรียนสงครามจิตวิทยา, ๒๕๒๑.

ชาญ อังสุโชชาติ. "การตัดสินใจในปัญหาคนญวนอพยพ." เอกสารวิจัยส่วนบุคคล
วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร, ๒๕๐๘-๒๕๑๐.

ปกครองจังหวัดนครพนม, ส่วน. "เอกสารบรรยายสรุป." นครพนม : ส่วนการ
ปกครองจังหวัด, ๒๕๒๑.

ปกครองจังหวัดมหาสารคาม, ส่วน. "เอกสารบรรยายสรุป." มหาสารคาม :
ส่วนการปกครองจังหวัด, ๒๕๒๑.

เศรษฐกิจการพาณิชย์, กรม. "รายงานสถานการณ์ทางเศรษฐกิจของสาธารณรัฐ
สังคมนิยมเวียดนาม." พระนคร : กรมเศรษฐกิจการพาณิชย์, ๒๕๒๑.

_____. "สถานการณ์ทางเศรษฐกิจของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม." พระนคร :
กรมเศรษฐกิจการพาณิชย์, ๒๕๒๑.

สารนิเทศ, กรม. "ความเคลื่อนไหวระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม."
พระนคร : กรมสารนิเทศ, ๒๕๒๑.

สยามจดหมายเหตุ ๑ (๑๕-๒๕ สิงหาคม ๒๕๑๕) : ๘๐๑-๘๒๔.

สยามจดหมายเหตุ ๓ (๑๓-๑๕ ตุลาคม ๒๕๒๑) : ๑๑๕๕-๑๑๗๖.

วิทยานิพนธ์

ชุมแสง ทักษะสุต. "การแยกผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ภาคตะวันออกเฉียงเหนือออกจากประชาชน." วิทยานิพนธ์วิทยาลัยกองทัพบก, ๒๕๑๒.

ธวัชชัย พิทักษ์. "ความเป็นมาและพฤติกรรมของคณาอพยพในประเทศไทย." วิทยานิพนธ์วิทยาลัยกองทัพบก, ๒๕๑๘.

วิชาญ จำปีศรี. "อานอพยพกับความมั่นคงของชาติ." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิตศึกษาด้านการปกครอง คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๑๕.

สมพร เที่ยงมั่น. "ความเชื่อทางการเมืองของข้าราชการไทย : ศึกษาเฉพาะกรณีข้าราชการ กทม." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิตศึกษาด้านการปกครอง บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๒๐.

สัมภาษณ์

ประยุทธ์ ศุภจริยวัตร. หัวหน้าหน่วยสันติบาล จังหวัดมหาสารคาม. สัมภาษณ์, ๕ เมษายน ๒๕๒๒.

ภาษาอังกฤษหนังสือ

- Allen, Richard. A Short Introduction to the History and Politics of Southeast Asia. London : Oxford University Press, 1970.
- Alport, Gordon W. A Handbook of Social Psychology. Worcester : Clark University Press, 1935.
- Blanchard, Wendell. Thailand. New Haven : Harp Press, 1958.
- Crozier, Brian. Southeast Asia in Turmoil. London : Cox and Wyman, 1968.
- Foster, Charles R. Psychology for Life Adjustment. Chicago : American Technical Society, 1952.
- Friend, Joseph and Guralink, David. Webster's New World Dictionary of American Language. New York : The World Publishing Co., 1975.
- Gould, Julius and Kolb, William L. A Dictionary of Social Sciences. New York : The Free Press, 1964.
- Jones, Terrence E. Conducting Political Research. New York : Harper & Row Publishers, 1971.
- Jumper, Roy and Weiner Normnd, Majorie, "Vietnam," Government and Politics of Southeast Asia. 2d ed. New York: Cornell University Press, 1964.
- Ferguson L.W. Personality Measurement. New York : McGraw-Hill Book Co., 1952.

- Murphy G., Murphy L. and Newcome T. Experimental Social Psychology. New York : Harper & Row Publishers, 1937.
- Newcome, Theodore M., Turner, Ralph H. and Converse, Phillip E. Social Psychology. New York : Holt, Rinehard and Winston, 1965.
- Rokeach, Milton. Beliefs, Attitudes and Values. San Francisco: Jersey-Bass Inc., 1970.
- Serttain, Saron Quin. Psychology : Understanding Human behaviors. New York : McGraw-Hill Book Co. Inc., 1958.
- Sherif, Musafer and Sherif Carolyn W. Social Psychology. New York : Harper & Row Publishers, 1969.
- Sullivan, Micheal P. International Relations : Theories and Evidence. Englewood Cliffs : Prentice-Hall, Inc., 1976.
- Triandis, Harry C. Attitude and Attitude Change. New York : John Willey & Son. Inc., 1971.
- Poole, Peter A. The Vietnamese Refugees in Thailand. New York : Cornell University Press, 1970.

บรรณานุกรม

- Pike, Douglas. "Vietnam During 1976 : Economics in Command," Asian Survey 17 (February, 1977) : 34-42.
- Poole, Peter A. The Vietnamese in Thailand : Their Continuing Role in Thai-Vietnamese Relation." Spectrum 4 (January-March 1976) : 40-43.

Rosenberg, M.J. "Cognitive Structure and Attitudinal Affect,"
Journal of Abnormal and Social Psychology 53 (1956) :
367-368.

Thurstone, L.L. "Comment," American Journal of Sociology
52 (1946) : 39-40.

วิทยานิพนธ์

Chan Ansuchote. "The Vietnamese refugees in Thailand : A Case
Study in Decision Making." A paper Presented to Faculty
of the Institute of Public Administration of Thammasat
University, 1960.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

คำแถลงร่วม

ของ

ฯพณฯ พลเอกเกรียงศักดิ์ ชมนันท์ นายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทย

และ

ฯพณฯ ฟาม วัน คง นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ฯพณฯ ฟาม วัน คง นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้เดินทางมาเยือนราชอาณาจักรไทยอย่างเป็นทางการ ตามคำเชิญของ ฯพณฯ พลเอกเกรียงศักดิ์ ชมนันท์ นายกรัฐมนตรีแห่งประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๒-๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๒๑

ในระหว่างการเดินทางเยือน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้พระราชทานพระบรมราชวโรกาสให้ ฯพณฯ ฟาม วัน คง เข้าเฝ้าฯ ณ พระตำหนักทักษิณราชินีเวสต์ จังหวัดนครราชสีมา

ฯพณฯ ฟาม วัน คง และคณะ ได้เยี่ยมชมแหล่งเกษตรกรรมและอุตสาหกรรมบางแห่ง ในกรุงเทพมหานคร และบริเวณใกล้เคียง

ฯพณฯ ฟาม วัน คง ได้เข้าพบ ฯพณฯ พลเอกเกรียงศักดิ์ ชมนันท์ และได้ปรึกษารื้อกับนายกรัฐมนตรีแห่งประเทศไทย

ฝ่ายเวียดนามประกอบด้วย

ฯพณฯ คัง เวียต เจา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

ฯพณฯ ฟาน เหียน รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

ฯพณฯ ฮวง กวัก หง รัฐมนตรีช่วยว่าการสำนักนายกรัฐมนตรี

ฯพณฯ ฮวง เบา เซิน เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามประจำประเทศไทย และเจ้าหน้าที่ระดับอาวุโสอื่น ๆ

ฝ่ายไทยประกอบด้วย

ฯพณฯ อุปคิรี ปาจารย์กุง รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศ
 ฯพณฯ ปรีคา กรรณสูต รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
 ฯพณฯ นาม พูนวิถุ รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงพาณิชย์
 ฯพณฯ วงศ์ พลนิกร รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงการต่างประเทศ
 ฯพณฯ ปรง อัมระนันท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงพาณิชย์
 ฯพณฯ อารณ ศรีพิพัฒน์ รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
 ฯพณฯ ประสิทธิ์ ณรงค์เดช รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงคมนาคม
 ฯพณฯ โกศล สันทวานนท์ เอกอัครราชทูตไทยประจำสาธารณรัฐ
 ลังคณิยม เวียดนาม และเจ้าหน้าที่ระดับอาวุโสอื่น ๆ

การเจรจาได้ดำเนินไปในบรรยากาศแห่งไมตรีจิตมิตรภาพ และความ
 เข้าใจอันดีระหว่างกัน

นายกรัฐมนตรีทั้งสอง แจ้งให้แต่ละฝ่ายทราบถึงความคลี่คลายของสถานการณ์
 ในประเทศของตน และได้แลกเปลี่ยนความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งสอง และใน
 เรื่องอื่น ๆ ซึ่งเป็นประโยชน์และเป็นที่น่าสนใจร่วมกัน

นายกรัฐมนตรีทั้งสอง ได้ทบทวนการพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างราชอาณาจักร
 ไทยและสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม นับแต่ได้มีการลงนามร่วมไทย-เวียดนาม
 ฉบับลงวันที่ ๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๙ วันที่ ๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๒๐ และวันที่ ๑๒
 มกราคม พ.ศ. ๒๕๒๑

นายกรัฐมนตรีทั้งสอง มีความพึงพอใจที่ได้ทราบว่า ความสัมพันธ์ระหว่าง
 ไทยกับเวียดนาม ได้พัฒนาอย่างน่าพอใจบนมูลฐานของแถลงการณ์ร่วมไทย-เวียดนาม
 ฉบับลงวันที่ ๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๙ และวันที่ ๑๒ มกราคม พ.ศ. ๒๕๒๑ และ
 เป็นผลเนื่องมาจากความเพียรพยายามของทั้งสองฝ่าย อันเป็นการนำไปสู่ยุคใหม่
 แห่งมิตรภาพและความร่วมมือระหว่างสองประเทศ นายกรัฐมนตรีทั้งสองยังได้รับทราบ

ความพอใจว่า ตั้งแต่ต้นปี พ.ศ. ๒๕๒๑ ภายในช่วงระยะเวลาอันสั้น ประเทศทั้งสองก็ได้จัดตั้งสถานเอกอัครราชทูต และโตเตงตั้งเอกอัครราชทูตไปประจำ ณ นครหลวงของอีกฝ่ายหนึ่ง ทั้งยังได้แลกเปลี่ยนคณะผู้แทนทางการทูต เศรษฐกิจ การค้าและอื่น ๆ อีกด้วย

นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามชื่นชมยินดีอย่างยิ่ง ที่นายกรัฐมนตรีไทยและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย ได้ช่วยเสริมสร้างความสัมพันธ์ฉันมิตร ดังกล่าว

นายกรัฐมนตรีทั้งสองเห็นพ้องกันว่า ทั้งสองประเทศควรจะกระชับและขยายความสัมพันธ์ทางด้านการเศรษฐกิจและการค้าระหว่างกันยิ่งขึ้น บนพื้นฐานของการตกลงว่าด้วยการค้า ความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการ ซึ่งได้ลงนามเมื่อวันที่ ๑๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๒๑ และตามความเข้าใจที่หาไว้ระหว่างกัน ในระหว่างที่คณะผู้แทนทางการค้าไทยไปเยือน กรุงเทพมหานครในเดือนมิถุนายน พ.ศ. ๒๕๒๑ นายกรัฐมนตรีทั้งสองยังได้รับทราบว่า คณะผู้แทนทางเศรษฐกิจของรัฐบาลสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ซึ่งมีรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นหัวหน้า จะเดินทางมาเยือนประเทศไทยในเร็ว ๆ นี้

นายกรัฐมนตรีทั้งสองเห็นพ้องกันที่จะส่งเสริมความร่วมมือทางการค้า เศรษฐกิจ วิทยาศาสตร์และวิชาการ ทั้งยังตกลงกันที่จะส่งเสริมการแลกเปลี่ยนใน ด้านวัฒนธรรม การบินพาณิชย์ ไปรษณีย์และโทรเลข การสาธารณสุข พลังศึกษาและการกีฬา การท่องเที่ยวและอื่น ๆ ด้วย

ทั้งสองฝ่ายแสดงความพอใจที่ผู้แทนของประเทศทั้งสอง ได้ลงนามความตกลงว่าด้วยการบริการทางไปรษณีย์และโทรคมนาคม

นายกรัฐมนตรีทั้งสอง ได้ตกลงที่จะแลกเปลี่ยนผู้เชี่ยวชาญ หรือ ศึกษาหาความรู้ทาง ขอบเขตและรูปแบบของความร่วมมือทางการประมง ระหว่างประเทศ ทั้งสอง

นายกรัฐมนตรีทั้งสองเห็นว่า จะต้องแก้ไขปัญหาชาวเวียดนามในประเทศไทยให้เป็นที่น่าพอใจ เพื่อให้เป็นไปตามเจตนารมณ์แห่งความเป็นมิตรระหว่างสองประเทศ การส่งชาวเวียดนามกลับประเทศเดิมควร จะดำเนินไปในวิธีที่สมเหตุสมผล อันเป็นการสนองตอบความมุ่งหวังของประชาชนของทั้งสองประเทศ นายกรัฐมนตรีทั้งสองรับทราบด้วยความชื่นชมยินดีว่า ใ้มีภารกิจคณะกรรมการร่วม เพื่อหารือและแก้ไขปัญหาชาวเวียดนาม รวมทั้งวิธีการในการส่งกลับประเทศเดิม และคณะกรรมการร่วมนี้ จะได้ประชุมกันครั้งแรก ในวันที่ ๑๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ ที่กรุงเทพฯ

ผู้นำทั้งสองมีความเห็นว่า การกระชับความสัมพันธ์แห่งมิตรภาพและความร่วมมือระหว่างประเทศทั้งสอง เป็นการสอดคล้องกับความมุ่งหวังและผลประโยชน์ของประชาชนของทั้งสองประเทศ และจะเป็นปัจจัยที่เกื้อกูลต่อสันติภาพ เสถียรภาพ และความรุ่งเรืองในภูมิภาค

นายกรัฐมนตรีทั้งสองยืนยันว่า หลักการสี่ประการในการดำเนินความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศที่ไ้ระบุไว้ในแถลงการณ์ร่วม ฉบับลงวันที่ ๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๕ สอดคล้องกับกฎบัตรสหประชาชาติและจะต้องได้รับการเคารพอย่างเคร่งครัด

นายกรัฐมนตรีทั้งสองแสดงเจตจำนงว่า โดยที่ไ้มีการตกลงกันในเรื่องการแก้ไขปัญหาทวีภาคีระหว่างประเทศทั้งสองแล้ว ทั้งสองจะไ้พัฒนาความสัมพันธ์ทวีภาคีระหว่างกันต่อไปโดยเคารพเอกราชอธิปไตย บูรณภาพแห่งดินแดน และสิทธิของแต่ละประเทศที่จะตัดสินใจเลือกระบอบการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมของตนเอง ละเว้นจากการแทรกแซงกิจการภายในของกันและกัน และจากการดำเนินการบอนทำลายต่อกันและกันทั้งทางตรงและทางอ้อม และจากการใช้กำลังหรือข่มขู่ที่จะใช้กำลังต่อกัน จะแก้ไขข้อขัดแย้งระหว่างประเทศทั้งสองโดยสันติวิธี โดยการเจรจา ันควยเจตนารมณ์แห่งความเสมอภาค ความเข้าใจ และความเคารพซึ่งกันและกัน

เพื่อผลประโยชน์แห่งการ กระชับและพัฒนาความสัมพันธ์แห่งความเป็นมิตร ความ
ร่วมมือและความ เป็นเพื่อนบ้านที่ดีระหว่างทั้งสองประเทศ

นายกรัฐมนตรีทั้งสองได้แสดงทรรศนะแต่ละฝ่าย เกี่ยวกับภูมิภาคเอเชีย
ตะวันออกเฉียงใต้ว่าควรจะเป็นอาณาบริเวณแห่งสันติภาพ เอกภาพ เสรีภาพ และ
ความเป็นกลาง รวมทั้งเสถียรภาพและความเจริญรุ่งเรือง หรือไม่เกี่ยวกับเรื่องนี้
นายกรัฐมนตรีไทยได้กล่าวถึงข้อผูกพันของประเทศไทยที่จะดำเนินการ เพื่อให้
แนวความคิดของอาเซียนว่าควยเขตสันติภาพ เสรีภาพ และความเป็นกลางเป็นจริงขึ้น

เพื่อเป็นการแสดงไมตรีจิต นายกรัฐมนตรีเกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ ได้
เสนอให้สินเชื่อระยะยาวจำนวนเงินหนึ่งร้อยล้านบาทแก่รัฐบาลสาธารณรัฐสังคมนิยม
เวียดนาม เพื่อซื้อสินค้าและบริการจากประเทศไทย และนายกรัฐมนตรี ฟาม วัน คง
ได้รับขอเสนอดังกล่าวนี้

นายกรัฐมนตรีทั้งสองรับทราบด้วยความยินดีว่า การมาเยือนราชอาณาจักรไทย
ของนายกรัฐมนตรี ฟาม วัน คง แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม มีความสำคัญ
อย่างยิ่งและประสบความสำเร็จในการวางรากฐานสำหรับมิตรภาพที่ยั่งยืน และความ
ร่วมมือระหว่างกัน และสำหรับความเข้าใจและความไว้วางใจซึ่งกันและกันระหว่าง
สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามและราชอาณาจักรไทย

นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้เชิญนายกรัฐมนตรี
เกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ แห่งราชอาณาจักรไทย ไปเยือนเวียดนามอย่างเป็นทางการ
นายกรัฐมนตรี เกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ ได้ตอบรับคำเชิญดังกล่าวด้วยความยินดี ส่วน
กำหนดการเดินทางไปเยือนนั้นจะตกลงกันต่อไป

นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้แสดงความขอบคุณ
อย่างจริงใจต่อนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทย ตลอดจนรัฐบาลและประชาชน
ชาวไทยที่ได้ให้การต้อนรับอย่างอบอุ่น และมีน้ำใจต่อท่านและคณะ.

ณ กรุงเทพฯ วันที่ ๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๒๑

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

เกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์

นายกรัฐมนตรี

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ฟาม วัน กง

นายกรัฐมนตรี

ลำดับเหตุการณ์ความสัมพันธ์ไทย - เวียดนาม

(๒๐ ตุลาคม ๒๕๒๐ - ๒๒ มกราคม ๒๕๒๒)

(๑) ความสัมพันธ์ระหว่างไทย - เวียดนามได้เริ่มดีขึ้นเป็นลำดับมาตั้งแต่ คร. อูปกิสร์ ปาจารย์ากร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ได้พบปะสนทนากับนายเสียน คุย ตรินห์ รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเวียดนาม เมื่อวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๕๒๐ ณ สำนักงานใหญ่องค์การสหประชาชาติ นครนิวยอร์ก

(๒) ในระหว่างวันที่ ๑๓ ตุลาคม - ๑ ธันวาคม ๒๕๒๐ คณะผู้แทนไทย และคณะผู้แทนเวียดนามได้ดำเนินการเจรจาที่เวียงจันทน์ เพื่อฟื้นฟูความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งสองเป็นจำนวน ๕ ครั้ง ในกรณีนี้ ทั้งสองฝ่ายได้หารือกันเกี่ยวกับปัญหาต่าง ๆ และตกลงออกแถลงการณ์ร่วมในวันที่ ๒ ธันวาคม ๒๕๒๑ โดยยึดถือแถลงการณ์ร่วมไทย - เวียดนาม ฉบับลงวันที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๑๘ เป็นพื้นฐานแห่งการพัฒนาความสัมพันธ์ฉันมิตรและความร่วมมือกันระหว่างประเทศทั้งสอง

(๓) พลเอก เกรียงศักดิ์ ชมนันท์ นายกรัฐมนตรี ได้มีสาส์นลงวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๒๐ ถึงนายฟาม วัน คง นายกรัฐมนตรีเวียดนาม เพื่อแสดงความปรารถนาที่จะฟื้นฟูความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งสอง ซึ่งนายกรัฐมนตรีเวียดนามก็ได้มีสาส์นตอบลงวันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๒๐

(๔) ในระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๗ ธันวาคม ๒๕๒๐ นายเหวียน ชวน เอกอัครราชทูตประจำกระทรวงการต่างประเทศเวียดนามและคณะ ได้มาเยือนประเทศไทย เพื่อตรวจดูสถานที่ตั้งสถานเอกอัครราชทูตของตนที่กรุงเทพฯ และได้ปรึกษารื้ออกับเจ้าหน้าที่ไทยถึงเรื่องกำหนดวันและรายละเอียดต่าง ๆ เกี่ยวกับการมาเยือนประเทศไทยของนายเหวียน คุย ตรินห์ รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเวียดนามและคณะ

(๕) ในระหว่างวันที่ ๒๓ - ๓๑ ธันวาคม ๒๕๒๐ คณะผู้แทนไทยกับคณะผู้แทน เวียดนามได้ดำเนินการเจรจาที่กรุงฮานอยเกี่ยวกับเรื่องการบินระหว่างประเทศ ทั้งสอง ในการนี้ นายประสิทธิ์ ณรงค์เดช รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม ซึ่งเป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยจะเดินทางกลับ นายกรัฐมนตรี เวียดนามก็ได้มอบสาส์น ลงวันที่ ๓๐ ธันวาคม ๒๕๒๐ ถึงนายกรัฐมนตรีแสดงความขอบคุณและความปรารถนา ที่จะกระชับมิตรภาพและความร่วมมือกับประเทศทั้งสองพร้อมทั้งส่งคำอวยพรปีใหม่ มาควย

(๖) เมื่อวันที่ ๔ มกราคม ๒๕๒๑ คณะผู้แทนเวียดนามชุดที่เดินทางมา ล่วงหน้า ได้เดินทางมาถึงกรุงเทพฯ เพื่อแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นต่าง ๆ กับเจ้าหน้าที่ ฝ่ายไทย ตลอดจนพิจารณาข้อเสนอของแต่ละฝ่ายเกี่ยวกับความตกลงทางการค้า และความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการ

(๗) ในระหว่างวันที่ ๕ - ๑๒ มกราคม ๒๕๒๑ นายเหียงน คุย ตรินห์ รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเวียดนามกับคณะ ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ ในระหว่างการเยือนครั้งนี้ ฝ่ายไทยและฝ่ายเวียดนามได้แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นกันในเรื่องต่าง ๆ และได้ ลงนามในความตกลง ๒ ฉบับ ซึ่งได้แก่ความตกลงทางการค้า และความร่วมมือ ทางเศรษฐกิจและวิชาการระหว่างประเทศทั้งสอง ความตกลงว่าด้วยบริการ เดินอากาศระหว่างอาณาเขตของแต่ละฝ่ายและพ้นจากนั้นไป นอกจากนั้นทั้งสองฝ่าย ยังได้ออกแถลงการณ์ร่วมในวันที่ ๑๒ มกราคม ๒๕๒๑

อนึ่ง ในโอกาสการเยือนครั้งนี้ นายกรัฐมนตรีได้มีสาส์นลงวันที่ ๑๑ มกราคม ๒๕๒๑ ถึงนายกรัฐมนตรี เวียดนามแสดงความยินดีในความสำเร็จของการ ปรับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งสองให้เข้าสู่สภาพปกติ

(๘) ในวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๑ นาย Do Ngoc Duong ที่ปรึกษา และอุปทูตเวียดนามกับคณะได้เดินทางมาถึงกรุงเทพฯ เพื่อเปิดสถานเอกอัครราชทูต เวียดนาม และปฏิบัติงานในประเทศไทย

(๘) ในวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๑ นายประสิทธิ์ ณรงค์เดช รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคมกับคณะได้เดินทางไปเวียงจันทน์เพื่อเจรจาเรื่องเส้นทางบิน โดยมีฝ่ายลาว เวียดนาม และฮ่องกง เข้าร่วมในการเจรจากรังนี้ด้วย

(๑๐) ในวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๒๑ นายสนั่น ปลั่งประยูร ที่ปรึกษาและอุปทูตไทยกับคณะได้เดินทางไปยังกรุงฮานอย เพื่อเปิดสถานเอกอัครราชทูตไทยประจำเวียดนาม ณ กรุงฮานอย เพื่อปฏิบัติงานต่อไป คณะผู้แทนทางการทูตคณะนี้นับว่าเป็นคณะผู้แทนไทยคณะแรกที่ได้ไปประจำยังสถานเอกอัครราชทูต ที่กรุงฮานอย

(๑๑) วันที่ ๑๘ เมษายน ๒๕๒๑ ๗พันฯ ฮวง เบา เซิน (Hoang Bao Son) เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ประจำประเทศไทย พร้อมด้วยเลขานุการ เอกและเลขานุการโท ได้เดินทางมายังประเทศไทยเพื่อรับตำแหน่งต่อไป

(๑๒) วันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๒๑ ๗พันฯ ฮวง เบา เซิน เอกอัครราชทูตเวียดนามประจำประเทศไทย ได้เข้าเฝ้าฯ ถวายสาส์นตราตั้ง

(๑๓) บริษัทเดินอากาศไทยเปิดการบินสายกรุงเทพ - ฮานอย โดยเริ่มบินเที่ยวแรกในวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๒๑ และทางสายการบินของเวียดนามก็เริ่มบินเที่ยวแรกในเส้นทางฮานอย - กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ ๒๒ เดือนเดียวกัน ส่วนการบินระหว่างกรุงเทพ - โฮจิมินห์ นั้น ยังติดขัดในรายละเอียด ทำให้ต้องเลื่อนการเปิดไประยะหนึ่ง

(๑๔) วันที่ ๓๑ พฤษภาคม - ๓ มิถุนายน ๒๕๒๑ คณะผู้แทนการค้าไทยนำโดยรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ ปรง อัมระนันท์ ได้เดินทางไปเยือนฮานอย และมีการตกลงกันในการค้า เศรษฐกิจ วิชาการ และการเดินเรือระหว่างประเทศ รวมทั้งกรณีลูกเรือไทยที่ถูกจับในเวียดนามด้วย

(๑๕) ในช่วงเดือนพฤษภาคมและมิถุนายน เจ้าหน้าที่เวียดนามได้เข้าพบและชี้แจงเรื่องปัญหาคนจีนในเวียดนามและปัญหาความขัดแย้งเวียดนาม - กัมพูชาฯ ต่อข้าราชการระดับต่าง ๆ ของกระทรวงการต่างประเทศ อาทิ รัฐมนตรีว่าการฯ อธิบดีกรมการเมือง และหัวหน้ากองเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

(๑๖) วันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๓๑ นายโว คอง เกียง รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศเวียดนาม ได้เชิญหัวหน้าคณะผู้แทนถาวรประจำสหประชาชาติของประเทศในกลุ่มภาคีอาเซียน รวมทั้งพม่าและลาว ในระยะที่มีการประชุมสมัชชาสามัญพิเศษเพื่อลดกำลังอาวุธของสหประชาชาติ และได้เสนอหลักการของเขตสันติภาพซึ่งสอดคล้องกับหลัก ZOPFAN ซึ่งประเทศมาเลเซียเคยเสนอไว้ นอกจากคำบางคำอันได้แก่ "Freedom" ซึ่งทางเวียดนามใช้คำว่า "Genuine Independence" แทน

(๑๗) วันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๒๑ นาย ฮวง เบา เวิน เอกอัครราชทูตเวียดนามได้เข้าพบรัฐมนตรีช่วยว่าการฯ แจ็ง เรือง นายพาน เหยิน รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศและคณะจะไปญี่ปุ่น โดยจะแวะค้างที่กรุงเทพฯ ๑ คืน และกระทรวงการต่างประเทศเวียดนามขอเชิญรัฐมนตรีช่วยว่าการฯ และอธิบดีกรมการเมืองไปเยือนอีกทั้งแจ็ง เรืองที่ทางเวียดนามจะส่งคณะผู้แทนทางการค้า และปรารถนาจะให้มีการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างคณะผู้แทนสื่อมวลชน คณะผู้แทนทางศาสนา วัฒนธรรม และการกีฬา ระหว่างประเทศทั้งสอง รวมทั้งการแลกเปลี่ยนผู้แทนทางการค้าประจำสถานทูตระหว่างกัน นอกจากนี้ยังแจ็ง เรืองที่รัฐบาลเวียดนามมีมติให้ปล่อยตัวชาวประมงไทย

เอกอัครราชทูตฯ ได้ปรารถถึงเรื่องที่จะขอเข้าพบ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี เพื่อแจ็งให้ทราบถึงการมาเยือนของนายกรัฐมนตรีเวียดนาม โดยจะส่งนางกิลป ฟัน เมือง มากอน

(๑๘) ในวันเดียวกัน เอกอัครราชทูตฯ ก็ได้เข้าพบท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ สอบถามท่าทีของกลุ่มภาคีอาเซียนในการประชุมระดับรัฐมนตรี ต่อข้อเสนอเกี่ยวกับเขตสันติภาพของเวียดนาม และยืนยันถึงแนวความคิดเห็น โดยกล่าวว่าเวียดนามให้ความสำคัญกับเนื้อหามากกว่าศัพท์ที่ใช้ และมีท่าที่ยอมรับอาเซียนมากขึ้น

(๑๙) นายฟาน เหียน รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงการต่างประเทศ เวียดนามและคณะได้เดินทางผ่านประเทศไทยโดยแวะพักที่กรุงเทพฯ หนึ่งคืนในวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๒๑ เพื่อเดินทางต่อไปยังญี่ปุ่น และมีโอกาสได้เข้าพบรัฐมนตรีว่าการฯ และเป็นแขกอย่างไม่เป็นทางการ ของรัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงการต่างประเทศของไทยด้วย

(๒๐) วันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๒๑ ฯพณฯ ฮวง เบา เซิน เอกอัครราชทูต เวียดนามประจำประเทศไทย ได้เข้าพบ ฯพณฯ พลเอก เกียกศักดิ์ ชมะนันท์ นายกรัฐมนตรี เพื่อมอบสาส์นจากนายฟาม วัน คง นายกรัฐมนตรี เวียดนาม

(๒๑) นายหวิน คัน พัด รองนายกรัฐมนตรี เวียดนาม คนที่ ๒ และคณะ ได้เดินทางผ่านประเทศไทยเพื่อไปประเทศอิรัก โดยแวะที่กรุงเทพฯ ๑ คืน ในวันที่ ๑๐ กรกฎาคม และได้เข้าพบ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ในเช้าวันรุ่งขึ้น ทั้งยังเป็นแขกอย่างไม่เป็นทางการของพลเอกบุญชัย บำรุงพงษ์ รองนายกรัฐมนตรีด้วย

(๒๒) นายโกศล สินธวานนท์ เอกอัครราชทูต ณ กรุงฮานอย เข้ายื่นสาส์นตราตั้งกองรองประธานาธิบดีเวียดนามในวันที่ ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๒๑

(๒๓) รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงการต่างประเทศและคณะเดินทางไปเยือนฮานอยระหว่างวันที่ ๒๔ -- ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๒๑ มีการพูดคุยเรื่องการส่งมอบอพยพกลับประเทศเวียดนาม ข้อเสนอของเวียดนามเกี่ยวกับเขตสันติภาพ และการทำสัญญามิตรภาพกับไทย การเดินทางเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีนายฟาม วัน คง การส่งคืนเรือและชาวประมง และปัญหาที่ค้างอื่น ๆ ในโอกาสนั้น นายกรัฐมนตรี เกียกศักดิ์ฯ ได้ฝากสาส์นไปให้นายกรัฐมนตรี เวียดนามด้วย และนายฟาม วัน คง ก็ได้มีสาส์นตอบมาถึงนายกรัฐมนตรี เกียกศักดิ์ฯ เช่นกัน

(๒๔) วันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๒๑ นายฟาน เหียน รัฐมนตรีช่วยว่าการ กระทรวงการต่างประเทศเวียดนามและคณะ ได้เดินทางผ่านประเทศไทยหลังจากการเยือนประเทศญี่ปุ่น สิงคโปร์ ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และมาเลเซีย และได้มีโอกาสเข้าเยี่ยมคารวะ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศด้วย ก่อนที่จะเดินทางต่อไปยังลาวในวันรุ่งขึ้น

(๒๕) นายฟาม บินห์ อธิบดีกรมการเมือง กระทรวงการต่างประเทศ เวียดนาม เดินทางมากรุงเทพฯ เมื่อวันที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๒๑ เพื่อปรึกษาหารือกับเจ้าหน้าที่ไทย เกี่ยวกับการเดินทางมาเยือนประเทศไทยของนายฟาม วัน ดง นายกรัฐมนตรีเวียดนาม นายฟาม บินห์ ได้เดินทางกลับไปเวียดนามเพื่อรายงานขอราชการ เมื่อวันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๒๑ และได้กลับมาอีกครั้งหนึ่งในวันที่ ๒๕ เดือนเดียวกัน

(๒๖) วันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๒๑ มีการออกข่าวการมาเยือนประเทศไทยของนายฟาม วัน ดง นายกรัฐมนตรีเวียดนาม ในฐานะแขกของรัฐบาลไทย ตามคำเชิญของ ฯพณฯ พลเอกเกรียงศักดิ์ ชมนันท์ นายกรัฐมนตรี ระหว่างวันที่ ๖ - ๑๐ กันยายน ๒๕๒๑ ทั้งที่กรุงเทพฯ และกรุงฮานอย

(๒๗) วันที่ ๖ - ๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๒๑ ฯพณฯ นายฟาม วัน ดง นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามและคณะ ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการในฐานะแขกของรัฐบาล ผู้นำทั้ง ๒ ประเทศได้พบปะเจรจาแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับปัญหาต่าง ๆ ได้มีการเจรจาเกี่ยวกับปัญหาต่าง ๆ ที่สำคัญ ๖ ประการด้วยกัน และออกแถลงการณ์ร่วมระหว่างผู้นำของประเทศทั้งสองเมื่อวันที่ ๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๒๑ ในการมาเยือนประเทศไทยครั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์จากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เพื่อเป็นเกียรติในการเดินทางมาเยือนประเทศไทยในครั้งนี้ด้วย

(๒๘) วันที่ ๒ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ รัฐบาลเวียดนามได้ปล่อยตัวชาวประมงไทยรวม ๓๐ คน พร้อมควยเรือจำนวน ๑ ลำ ซึ่งถูกจับขอหาละเมียด นานน้ำเวียดนามตั้งแต่ปี ๒๕๑๘ ที่ท่าเรือวังเตา ทั้งนี้เป็นไปตามข้อตกลงข้อที่ ๖ ในการเจรจาทันทีระหว่างนายกรัฐมนตรีของทั้ง ๒-ประเทศ ในระหว่างการเดินทางเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีฟาม วัน ดง แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เมื่อวันที่ ๖ - ๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๒๑

ต่อมาวันที่ ๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ รัฐบาลไทยได้ปล่อยตัวทหาร เวียดนาม ๒ คน ซึ่งถูกจับฐานเข้ามาก่อวินาศกรรมฐานทัพสหรัฐอเมริกาในประเทศไทย อีก ๓ คน เป็นทหาร เรือที่พลัดหลงเข้ามาในน่านน้ำไทยเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๑๕ ส่งขึ้นเครื่องบิน ที่คอนเมืองกลับเวียดนาม

(๒๕) วันที่ ๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ นายเหิงยง จินท์ หัวหน้าคณะผู้แทน การค้าเวียดนามและคณะ ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทย เพื่อเจรจาหาทางขยาย การค้าระหว่างประเทศทั้งสอง ซึ่งถือว่าการแลกเปลี่ยนคณะผู้แทนทางการค้า ระหว่างกัน อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากการเจรจาให้มีการแลกเปลี่ยนคณะผู้แทน ทางการค้าระหว่างทั้ง ๒ ประเทศในช่วงที่นายกรัฐมนตรี พาน วัน คง เดินทางมา เยือนประเทศไทย

(๓๐) วันที่ ๑๔ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ นาย วู หวาง อธิบดีกรมกงสุล เวียดนามและคณะ ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทย เพื่อเจรจากับเจ้าหน้าที่ รัฐบาลไทยเกี่ยวกับการส่งผู้นอพบกกลับเวียดนาม การเจรจามีปัญหาข้อขัดข้องหลาย ประการ ไม่สามารถตกลงกันได้ประเด็นสำคัญหลายประการ

(๓๑) วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๒๑ คณะกรรมาธิการเจรจาเกี่ยวกับปัญหาชาวผู้นอพบกผู้ใหม่จากเวียดนาม ได้เดินทางมาประเทศไทยเพื่อเจรจา ปัญหาต่าง ๆ ที่ยังคงอยู่ การเจรจากระงัดติดคอกลับมา จนกระทั่งถึงครั้งนี้เป็น ครั้งที่ ๒ ผลการเจรจาไม่สามารถตกลงกันในหลักการที่สำคัญได้ กล่าวคือ ฝ่าย เวียดนามเสนอรับชาวผู้นอพบกกลับไปรุ่นแรก ๓,๐๐๐ คน จากจำนวนชาวผู้นอพบกทั้งหมดประมาณ ๕๐,๐๐๐ คน โดยแบ่งเป็นงวด ๆ ละ ๕๐๐ คน โดยอ้าง ว่าสถานการณ์ภายในประเทศมีปัญหามาก นอกจากนั้นขอร้องให้รัฐบาลไทยผ่อนผัน ให้ชาวผู้นอพบกแปลงสัญชาติได้ ซึ่งฝ่ายไทยปฏิเสธ

(๓๒) วันที่ ๑๓ - ๑๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ นายเหิงยง คุย ตรินท์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเวียดนามและนายเลอ แดค รองประธาน นโยบายแห่งชาติ นายพาน เหงียน รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และ

คณะรวม ๑๒ คน เดินทางมาแวะเยือนประเทศไทยเป็นเวลา ๒ วัน ก่อนเดินทาง
ไปเยือนญี่ปุ่น เพื่อเจรจาท้ารบกับ คร. อูปดิศร์ ปาจารย์บางกูร รัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงการต่างประเทศไทย ได้มีการพูดถึงปัญหาที่มีชาวอ้างว่าเวียดนามได้
สนับสนุนให้มีการจัดตั้งแนวร่วมภูษาคิภุมพฐา โดยมีนายเฮง สัมรินเป็นหัวหน้า
และสถานการณ์สงครามชายแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาด้วย ในการนี้ได้มี
การพบปะระหว่างนักหนังสือพิมพ์ วิทยุและโทรทัศน์ทั้งไทยและต่างประเทศกับบุคคล
สำคัญของไทยและเวียดนามด้วย

(๓๓) วันที่ ๑๓ - ๒๓ มกราคม พ.ศ. ๒๕๒๒ นาย ฟาน ทง คุยท์
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมเวียดนามและคณะ ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทย
เพื่อเจรจาท้าความตกลงในความร่วมมือกันว่าด้วยการเดินเรือพาณิชย์ทางทะเลระหว่าง
ทั้ง ๒ ประเทศ ได้มีการลงนามในข้อตกลงกันในวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๒๒ โดยมี
นายฟาน ทง คุย เป็นผู้ลงนามฝ่ายเวียดนาม และ คร. อูปดิศร์ ปาจารย์บางกูร
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย นับว่าเป็นการ
ลงนามในข้อตกลงร่วมมือกันระหว่างประเทศทั้งสอง เป็นฉบับที่ ๔ ในการนี้ นายฟาน
ทง คุย ได้ชี้แจงเกี่ยวกับสถานการณ์สงครามกลางเมืองในกัมพูชาต่อบุคคลสำคัญของ
ไทยและผู้สื่อข่าว หนังสือพิมพ์ วิทยุและโทรทัศน์ทั้งไทยและต่างประเทศด้วย

ภาคผนวก ข.

แบบสอบถาม

เรื่อง

ทัศนคติของคนไทยภาคตะวันออกเฉียงเหนือต่อเวียดนาม : ศึกษาเปรียบเทียบ
ระหว่างจังหวัดที่มีและไม่มีชาวญวนอพยพอาศัยอยู่

จุดมุ่งหมายของแบบสอบถามนี้ เพื่อต้องการทราบความรู้สึกนึกคิดอันแท้จริง
ของท่านที่มีต่อเวียดนาม โปรดตอบแบบสอบถามตามความรู้สึกนึกคิดของท่านอย่าง
แท้จริง คำถามของท่านจะเก็บไว้เป็นความลับที่สุด และนำไปใช้เฉพาะงานวิจัย
เรื่องนี้เท่านั้น

ขอกราบขอบพระคุณท่านที่ให้ความร่วมมือตอบแบบสอบถามเป็นอย่างดี
มา ณ ที่นี้ด้วย



(นายเฉลิมชัย นิวเรืองนนท์)

นิสิตแผนกความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ คณะรัฐศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับผู้ตอบ

๑. เพศ

- ชาย หญิง
อาศัยอยู่ในจังหวัด

๒. อายุ

- ต่ำกว่า ๒๕ ปี ๒๕-๓๕ ปี ๔๐-๕๕ ปี ๖๐ ปีขึ้นไป

๓. อาชีพหลัก

- เกษตรกร (ชาวนา ชาวไร่ ชาวสวน ชาวประมง ผู้ทำป่าไม้ ฯลฯ)
 กรรมกร (กรรมกรและช่างโรงงาน พนักงานยานพาหนะ รับจ้าง ฯลฯ)
 ผู้ประกอบการค้าและบริการ เอกชน (ผู้จัดการ เจ้าของ ผู้ดำเนินธุรกิจ ฯลฯ)
 ข้าราชการและพนักงานรัฐวิสาหกิจ (ข้าราชการบริหาร เสมียนพนักงาน
พนักงานรัฐวิสาหกิจ ฯลฯ)
 ผู้ใช้วิชาชีพ (ครู อาจารย์ นักวิชาการ แพทย์ พยาบาล นักวิทยาศาสตร์
วิศวกร สถาปนิก นักกฎหมาย นักเขียน ฯลฯ)

- ทหารหรือตำรวจ
 นักเรียน นิสิต นักศึกษา

๔. ระดับการศึกษา

- จบ ป. ๔ หรือต่ำกว่า
 ระดับ ม. ๑ - ม. ๖ (ป. ๕ - ม.ศ. ๓)
 ระดับ ม. ๗ (ม.ศ. ๔) - ต่ำกว่าระดับปริญญาตรี
 จบปริญญาตรีหรือเทียบเท่าขึ้นไป
 อื่น ๆ (โปรดระบุ)

๕. ความรู้เกี่ยวกับเวียดนามที่ท่านได้รับจากแหล่งใดบ้าง

- หนังสือพิมพ์ภาษาไทย
- หนังสือพิมพ์ภาษาจีน
- สิ่งตีพิมพ์ภาษาไทย
- สิ่งตีพิมพ์ภาษาจีน
- วิทยุ
- โทรทัศน์
- สนทนากับคนอื่น
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงใน หน้าข้อความที่ท่านต้องการ เพียงคำตอบเดียว เท่านั้น

๖. ปัจจุบันนี้ เวียดนามรวมเป็นประเทศเดียวกันแล้วใช่ไหม

- ใช่
- ไม่ใช่

๗. เวียดนามมีการปกครองแบบใด

- คอมมิวนิสต์หรือสังคมนิยม
- เสรีประชาธิปไตย

๘. เวียดนามเคยตกเป็นอาณานิคมของประเทศใด

- อังกฤษและโปรตุเกส
- ฝรั่งเศสและจีน

๙. ชาวเวียดนามส่วนใหญ่ประกอบอาชีพทางใด

- เกษตรกรรม
- อุตสาหกรรม

๑๐. ปัจจุบันเมืองหลวงของเวียดนาม มีชื่อว่าอย่างไร

- นครโฮจิมินห์
- นครฮานอย

๑๑. ท่านเชื่อหรือไม่ว่า เวียดนามชอบรุกรานมากกว่าลัทธิ
- เชื่อ
 - ไม่เชื่อ
 - ไม่ออกความเห็น
๑๒. ท่านเชื่อหรือไม่ว่า เวียดนามเคยรุกรานประเทศอื่น
- เชื่อ
 - ไม่เชื่อ
 - ไม่ออกความเห็น
๑๓. ท่านเชื่อหรือไม่ว่า เวียดนามสนับสนุนผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ในประเทศไทย
- เชื่อว่ามีส่วนช่วยสนับสนุน (โปรดระบุ ๑ ข้อหรือมากกว่าได้)
 - ส่งคนเข้ามารุกรานหรือสอดแนม
 - ฝึก คนไทยให้เข้ามาก่อการร้าย
 - ส่งอาวุธให้
 - สนับสนุนชาวเวียดนามอพยพให้คิดร้ายต่อไทย
 - ให้ตั้งสถานีวิทยเสียด ประชาชนแห่งประเทศไทย
 - อื่น ๆ (โปรดระบุ).....
 - ไม่เชื่อว่ามีส่วนช่วยสนับสนุน
 - ไม่ออกความเห็น
๑๔. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ที่ไทยเป็นฐานทัพให้อเมริกาและสหภาพไปช่วยอเมริการบกับคอมมิวนิสต์ในสงครามเวียดนาม
- เห็นด้วย
 - ไม่เห็นด้วย
 - ไม่ออกความเห็น

๑๕. ท่านเชื่อหรือไม่ว่า ในอนาคต เวียดนามจะขยายอำนาจออกไป เป็นอันตราย
ต่อความมั่นคงปลอดภัยของประเทศไทย

- เชื่อ
 ไม่เชื่อ
 ไม่ออกความเห็น

๑๖. ท่านเห็นควยหรือไม่ที่รัฐบาลอนุญาตให้ชาวญวนอพยพ เข้ามาอาศัยอยู่ในประเทศไทย

- เห็นควย
 ไม่เห็นควย
 ไม่ออกความเห็น

๑๗. ท่านเห็นควยหรือไม่ที่มีคนไทยจำนวนหนึ่ง แสดงความเกลียดชังชาวญวนอพยพ

- เห็นควย
 ไม่เห็นควย
 ไม่ออกความเห็น

๑๘. ท่านเห็นควยหรือไม่ว่าชาวญวนอพยพไม่มีความจงรักภักดีต่อรัฐบาลไทย

- เห็นควย
 ไม่เห็นควย
 ไม่ออกความเห็น

๑๙. ท่านเห็นควยหรือไม่ว่าคนไทย ควรวางตนเป็นเพื่อนบ้านที่ดีกับชาวญวนอพยพ

- เห็นควย
 ไม่เห็นควย
 ไม่ออกความเห็น

๒๐. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่าการที่คนไทยสมรสกับชาวญวนอพยพเป็นสิ่งที่น่ารังเกียจ
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๑. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่ารัฐบาลควรวางมาตรการเข้มงวดกวดขันในการควบคุมชาวญวนอพยพ
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๒. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่า ชาวญวนอพยพเป็นพวกที่ไว้วางใจไม่ได้ เนรคุณ และคิดร้ายต่อประเทศไทยตลอดเวลา
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๓. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ที่รัฐบาลไทยกับเวียดนามมีความสัมพันธ์ทางการทูตต่อกัน
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๔. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่า การที่ทั้ง ๒ ประเทศมีความสัมพันธ์ทางการทูตต่อกัน จะทำให้เกิดผลดีมากกว่าผลเสีย
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๕. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่าการที่ไทยกับเวียดนามมีความสัมพันธ์ทางการทูตต่อกัน จะทำให้สามารถแก้ไขปัญหาข้อขัดแย้งต่าง ๆ ประสบผลสำเร็จ
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น

๒๖. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่า ปัญหาสำคัญที่เป็นอุปสรรคต่อความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับเวียดนาม คือการที่เวียดนามสนับสนุนผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ในประเทศไทย
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๗. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่า อนาคตความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับเวียดนามได้รับการพัฒนา ให้ดีขึ้นเรื่อย ๆ
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๘. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่า ถ้าเวียดนามเสนอให้ความช่วยเหลือไทยทางด้านเกษตร (การพัฒนาแหล่งน้ำในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ) โดยไม่มีเงื่อนไขผูกมัดแต่อย่างใด เราควรรับความช่วยเหลือนั้น
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๒๙. ท่านเห็นด้วยหรือไม่ว่า ถ้ารัฐบาลเวียดนามร้องขอความช่วยเหลือทางด้านเศรษฐกิจจากประเทศไทย เราควรให้ความช่วยเหลือ
- เห็นด้วย
- ไม่เห็นด้วย
- ไม่ออกความเห็น
๓๐. ถ้ารัฐบาลเวียดนามขอสงให้รัฐบาลไทยอนุญาตให้ชาวญวนอพยพอาศัยอยู่ในประเทศไทยต่อไป โดยยืนยันจะไม่ให้การสนับสนุนคอมมิวนิสต์ในประเทศไทยและส่งเสริมให้ชาวญวนอพยพมีความจงรักภักดีต่อประเทศไทย ท่านคิดว่ารัฐบาลควรอนุญาตหรือไม่
- ควรอนุญาต
- ไม่ควรอนุญาต
- ไม่ออกความเห็น

ประวัติผู้เขียน

นายเฉลิมชัย ผิวเรืองนนท์ เกิดเมื่อวันที่ ๒๐ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๗
ที่จังหวัดยโสธร สำเร็จปริญญาตรีการศึกษามัธยมศึกษา (สังคมศึกษา) จากคณะสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เมื่อปีการศึกษา ๒๕๑๙ เข้าศึกษาต่อสาขาวิชาความ
สัมพันธ์ระหว่างประเทศ มัธยมศึกษาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา
๒๕๒๐ เคยปฏิบัติหน้าที่ราชการในตำแหน่งครูสังกัดกองกำกับการบริหารส่วนจังหวัดยโสธร
ติดต่อกันเป็นเวลา ๑๒ ปี ก่อนลาออกเพื่อศึกษาต่อในสาขาวิชานี้.

